

“ETCHMIADZINE”
ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE
D’ETCHMIADZINE
(Janvier 2005)

1. Message de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à l’occasion de Noël et de la fête de l’Epiphanie, 6 janvier 2005 (p. 3-6).
2. Félicitations de Nouvel An de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à la Télévision arménienne, 31 décembre 2004 (p. 7-8).
3. Lettres et télégrammes de félicitations échangés entre Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, et les chefs des Eglises sœurs, les chefs des Patriarcats de l’Eglise Arménienne et les personnalités officielles à l’occasion de la fête de la Sainte et Miraculeuse Nativité du Sauveur (p. 9-12).
4. Festivités de Noël au Saint-Siège, 5-6 janvier 2005 (p. 13).

ENCYCLIQUES PONTIFICALES ET MESSAGES DE BENEDICTION

5. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à l’occasion du 1600^e anniversaire de la création de l’alphabet arménien, 29 janvier 2005, no. 283 (p. 14-17).
6. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à M. Arturo Garagozlou à l’occasion de sa distinction de l’Ordre «Saint Grégoire l’Illuminateur», 12 janvier 2005, no. 279 (p. 18-19).
7. Distinctions pontificales (Encycliques pontificales, Ordres «Saint Nerses Chnorhali», messages de bénédiction accordés par Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à des personnalités religieuses et laïques ayant rendu d’éminents services à l’Eglise arménienne au mois de janvier 2005) – (p. 20).
8. Message de bénédiction de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à l’occasion du Jour de l’Armée, 27 janvier 2005 (p. 21).
9. Publication au Saint-Siège d’Etchmiadzine de l’Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, promulguée à l’occasion du 1600^e anniversaire de la création de l’alphabet arménien, 30 janvier (p. 22).
10. Office des Morts au Saint-Siège d’Etchmiadzine en mémoire des morts d’Extrême-Orient, 16 janvier 2005 (p. 23).
11. Office des Morts au Saint-Siège d’Etchmiadzine en mémoire des Arméniens morts en 1990 à Bâkou, 23 janvier 2005 (p. 24).
12. **GAYANE ALEXANIAN** – La statue de Saint Grégoire l’Illuminateur placée dans l’une des niches extérieures de la Cathédrale Saint-Pierre de Rome et Symposium consacré à Saint Grégoire de Narek, 19-21 janvier 2005 (p. 25-26).

SERMONS

13. Sermon prononcé par le Révérend Frère Zaven Hacopian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 1er janvier 2005 (p. 27-29).
14. Sermon prononcé par le Révérend Frère Narek Avakian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 2 janvier 2005 (p. 30-32).
15. Sermon prononcé par le Révérend Ketritch Dévédjian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 7 janvier 2005 (p. 33-35).
16. Sermon prononcé par le Révérend Frère Hovakim Manoukian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 9 janvier 2005 (p. 36-38).
17. Sermon prononcé par le Révérend Frère Mouchegh Babayan à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe servie à l'occasion de la Fête du Prénom de Notre-Seigneur Jésus-Christ, 13 janvier 2005 (p. 39-42).
18. Sermon prononcé par Son Eminence l'évêque Paren Avétikian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 16 janvier 2005 (p. 43-45).
19. Sermon prononcé par Son Eminence l'évêque Archak Khatchatrian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 23 janvier 2005 (p. 46-47).

ETUDE ECCLESIOLOGIQUE

20. **ARCHEVEQUE DR MESROP G. GRIGORIAN** – L'ordre de l'Eglise arménienne et la question de la langue arménienne (recherche scientifique) – (p. 48-51).

Etude du Synaxaire

21. **EVEQUE EZNIK PETROSSIAN** – Les rédactions du Synaxaire précédant celle de Grigor Tzérénts Khlatsétsi (recherche scientifique) – (p. 52-61).

ETUDES HISTORIQUES ET PHILOLOGIQUES

22. **DIMITRI N. SARGSIAN** – La nouvelle dynastie arménienne dans la structure dynastique de l'Ourartou (recherche historique) – (p. 62-74).
23. **ZAROUHI HACOPIAN** – L'interprétation des images de la stèle d'Odzoune (critique d'art) – (p. 75-87).
24. **SERGO HAYRAPETIAN** – La syntaxe des propositions verbales impersonnelles de l'arménien classique (grabar) – (recherche linguistique) – (p. 88-90).
25. **ANNA ABADJIAN** – Le système des flexions de la langue arménienne d'après Mekhitar Sébastatsi (recherche linguistique) – (p. 91-96).
26. **VAROUJAN POGHOSSIAN** – L'histoire de la lutte de libération nationale du peuple arménien dans l'appréciation de Pierre Quillard (recherche historique) – (p. 97-104).
27. **AELITA DOLOUKHANIAN** – Les fables médiévales arméniennes étudiées par N. Marr (recherche littéraire) – (p. 105-111).
28. **ROUZANNA ARISTAKESSIAN** – La structure musicale de la « Sonate de Pluie » de Parouyr Sévak (recherche scientifique) – (p. 112-118).

CRITIQUE LITTERAIRE

29. **ARPENIK GHAZAROSSIAN** – Un intéressant livre-album consacré à la ville arménienne, vieille de 300 ans, de Guerla (sur le recueil publié par la Maison d'éditions « Ararat » de Bucarest et consacré à l'histoire et à l'héritage culturel de la ville d'Arménopolis-Guérla de Transylvanie) – (p. 119-123).
30. **MAXIME EVADIAN** – Saint Vlas Sébastatsi, un arménien vénéré de tous (sur le volumineux ouvrage consacré à saint Vlas Sébastatsi par Armand Touhadjian et publié par les Editions « Hartman » en 2004. Traduit du français par Loussiné Bazoyan) – (p. 124-127).

AU SAINT-SIEGE ET DANS LES DIOCESES

31. **DIACRE HAYK BARSEGHIAN** – Le Nouvel An au Saint-Siège, 31 décembre 2004 (p. 128-134).
32. Le Nouvel An au Séminaire Vazguénian de Sévan, 13 janvier 2005 (p. 135).
33. La fête de saint Sarkis, Jour de la bénédiction des jeunes, dans la communauté arménienne de Moscou, 22 janvier 2005 (p. 136).

RELATIONS INTERECCLESIASTIQUES

34. **GAYANE ALEXANIAN** – Deuxième rencontre de la Commission internationale commune pour le Dialogue théologique entre l'Eglise Catholique et les Eglises Orthodoxes anciennes d'Orient, 26-29 janvier 2005, Rome (p. 137-139).
35. **GAYANE ALEXANIAN** – Réunion préparatoire des orthodoxes au 9e congrès du Conseil Mondial des Eglises, 10-17 janvier 2005, Rhodes (p. 140-142).

AUDIENCES AU SAINT-SIEGE

36. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, au Prof. Igor Damianov, Ministre de l'Instruction et de la Science de la Bulgarie, 11 janvier 2005 (p. 143).
37. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à environ 300 membres des Unions de jeunes du Diocèse patriarcal d'Ararat, venus en pèlerinage au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 19 janvier 2005 (p. 144-145).
38. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Bernard Facier, co-président français nouvellement nommé du Groupe de Minsk du OSCE, 25 janvier 2005 (p. 145).
39. Brèves nouvelles ecclésiastiques. Information sur les Saintes Messes, les sermons et les autres services accomplis au Saint-Siège et à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine au mois de janvier 2005 (p. 146-147).